

CONTENTS

Acknowledgments	ix
Introduction: Self-Translation in the Age of World Literature	3
1. Self-Translation and Strangeness: Nancy Huston's Aesthetics of Translatedness	27
2. Self-Translation as Postmodern <i>Mouvance</i> : Raymond Federman and Authorship	47
3. Resisting Self-Translation: Jorge Semprun, Language Authenticity, and the Challenge to World Literature	69
4. The Erasure of Self-Translation: Hector Bianciotti and the Language of Memory	101
Afterword: The Future of Self-Translation	128
Notes	139
Index	167